

浙江师范大学 2011 年硕士研究生入学考试初试试题 (A 卷)

科目代码: 251 科目名称: 二外法语

适用专业: 050201 英语语言文学、050211 外国语言学及应用语言学

提示:

- 1、请将所有答案写于答题纸上, 写在试题上的不给分;
- 2、请填写准考证号后 6 位: _____。

I. Choisissez la meilleure réponse. (40x1= 40 points)

1. _____ voilà arrivée à l'entrée principale du magasin.
A) Il B) Elle C) Le D) La
2. Il est enfin devenu _____ bon professeur.
A) le B) un C) / D) du
3. —C'est ton amie ?
—Oui, c'est _____ meilleure amie.
A) mon B) ma C) mes D) mienne
4. Je choisis le français comme seconde langue étrangère, _____ il est une très belle langue.
A) comme B) grâce à C) car D) à cause de
5. Leur classe est grande, elle mesure huit mètres _____ six.
A) sur B) à C) de D) pour
6. Elle a échoué à l'examen, elle en est _____ honteuse.
A) tout B) toute C) tous D) toutes
7. Je n'oublierai jamais _____ nous ont aidés.
A) celui qui B) ceux qui C) ceux de D) celles qui
8. Tu es pâle, _____ t'est arrivé ?
A) ce qui B) ce que C) qu'est-ce qui D) qu'est-ce que
9. Tous les chemins _____ à Rome.
A) mènent B) amènent C) emmènent D) ramènent
10. On peut faire _____ grands progrès, si l'on le veut.
A) des B) de la C) les D) de
11. Il ouvrit le réfrigérateur, et _____ sortit des aliments.
A) y B) en C) où D) de
12. Tu peux choisir tout _____ te plaît.
A) ce que B) cela C) ce dont D) ce qui

13. Ayez de la patience, il y a un autobus _____ 10 minutes.
A) par B) chaque C) toutes les D) chacun
14. Mon cahier de notes a été perdu, c'est difficile _____ trouver.
A) de le B) du C) à le D) au
15. Il s'est promené tout seul le long d'un lac _____ une triste nuit d'hiver.
A) en B) dans C) par D) durant
16. _____ ne sert de courir, il faut partir à point.
A) Aucun B) Personne C) Chacun D) Rien
17. S'il _____ beau et que tu _____ le temps, nous pourrions aller à la campagne.
A) fait ; as B) faisait ; avais C) fera ; auras D) fait ; aies
18. Ce jour-là, il faisait une _____ tempête de neige qu'on ne pouvait sortir.
A) telle B) tellement C) tant D) si
19. Il lui faut un _____ de conduire pour travailler en Afrique.
A) certificat B) carte C) permis D) licence
20. Je connais Sophie, c'est quelqu'un _____.
A) gentille B) de gentil C) de gentille D) gentil
21. _____ soit le moment où vous viendrez, vous serez toujours le bienvenu.
A) Quel que B) Quelque C) Quoi que D) Bien que
22. Elle veut être danseuse, à l'avenir, elle _____ sera.
A) y B) la C) elle D) le
23. Vous pouvez sortir de l'hôpital, à condition que le médecin le _____.
A) permet B) permettra C) permette D) a permis
24. Les devoirs _____ le professeur est content sont vraiment bien faits.
A) qu' B) en C) dont D) qui
25. C'est _____ qu'on apprend à nager.
A) nageant B) en nageant C) de nager D) pour nager
26. _____ par le bruit, l'enfant a commencé à pleurer fort.
A) Réveillé B) Etre réveillé C) Ayant réveillé D) Réveillant
27. Le cours a fini, je _____ se reposer.
A) les ai fait B) leur ai fait C) les ai faits D) ai fait les
28. Voilà notre bibliothèque, à côté _____ se trouve un très beau jardin.
A) dont B) de laquelle C) qui D) où
29. Sans les plantes vertes, il ne _____ y avoir de vie sur la Terre.
A) peut B) pourra C) pourrait D) pouvait
30. Votre passeport, _____, S.V.P.

- A) me le montrez B) le me montrez C) montrez-moi-le D) montrez-le-moi
31. Elle est _____ petite pour aller faire des achats toute seule.
A) assez B) trop C) si D) tant
32. Paul dépense sans compter, comme s'il _____ très riche.
A) est B) était C) serait D) soit
33. Il lit un roman _____ aller suivre un cours peu intéressant.
A) ne pas B) pour C) au lieu d' D) sans
34. Il a acheté une maison qui _____ il y a deux ans.
A) a construite B) a été construite
C) avait été construite D) sera construite
35. Faute _____ exercices, il ne peut pas répondre aux questions du professeur.
A) d' B) des C) les D) /
36. Si la journaliste n'avait pas insisté, ce patron ne _____.
A) l'aurait pas reçue B) l'avait pas reçue C) le recevrait pas D) l'ait pas reçue
37. Tu veux lui servir _____ interprète pendant son séjour en Chine ?
A) comme B) pour C) d' D) du
38. Il sait bien jouer au football, il _____ connaît toutes les règles.
A) y B) les C) dont D) en
39. Il a très faim, il mange comme un _____.
A) tigre B) loup C) lion D) éléphant
40. —Où est Paul ? Il est dans la salle _____ lecture ?
—Non, il est encore dans la salle _____ manger.
A) à ; à B) de ; de C) de ; à D) à ; de

II. Compréhension (10x2=20 points)

Texte 1

La culture et les musées

S'il le désire, un Français peut passer toutes ses heures de loisir à se cultiver. La France est le pays des monuments et des musées. N'importe quel petit village perdu possède une église du 17^e siècle, un château du 18^e siècle ou même des ruines romaines. Partout il y a des musées ; certains sont très impressionnants. Mais le musée dont on parle le plus depuis quelque temps, c'est le Centre Georges Pompidou à Paris. Ce grand bâtiment moderne est, en réalité, plus qu'un musée; c'est un centre culturel avec le Musée National d'Art Moderne, une bibliothèque, des salles d'exposition, et un centre de recherches musicales.

Situé sur le plateau Beaubourg, au cœur de Paris, le Centre Georges Pompidou est connu sous le nom du Centre Beaubourg. Comme Beaubourg est un quartier

ancien, beaucoup de gens trouvent que l'architecture ultramoderne du centre jure avec les immeubles voisins. Cependant sa présence a permis de réanimer un quartier qui somnolait. Maintenant, il y a toutes sortes de boutiques et de petits restaurants, et il y a toujours une foule de promeneurs. On aime ou on déteste Beaubourg, mais on n'y est pas indifférent.

41. En France on trouve des musées et des monuments _____.
A) seulement à Paris B) dans la partie de la France conquise par les Romains
C) un peu partout D) dans les petits villages
42. Le Centre Georges Pompidou est _____.
A) un musée d'art B) un centre de recherches musicales
C) une bibliothèque D) les trois réponses: A, B et C
43. Le Centre Beaubourg est _____.
A) différent du Centre Georges Pompidou B) au centre de Paris
C) dans un quartier ultramoderne D) détesté par tous les Parisiens
44. Dans le quartier Beaubourg, on ne trouve pas _____.
A) d'architecture ancienne B) de promeneurs
C) de boutiques D) de rues désertes
45. Le texte s'agit _____.
A) du Centre George Pompidou B) des petits villages en France
C) d'un quartier ultramoderne D) d'un château

Texte 2

La jeunesse, c'est l'âge des copains, avec qui l'on envie de faire tout ce que l'on n'a plus envie de faire avec les parents. Contrairement aux amis d'enfance, qui dépendent souvent des parents, la grande nouveauté des relations amicales pendant la jeunesse est que les jeunes se choisissent eux-mêmes leurs amis. Ces relations sont riches car elles leur permettent de faire des expériences et de quitter peu à peu leur famille.

Avant 15 ans, chacun se constitue un groupe d'amis plutôt du même sexe, qu'il gardera peut-être toute sa vie. Les filles sont souvent accompagnées d'une ou deux bonnes copines, avec qui elles parlent de la pluie et du beau temps, de la copine qui n'est pas là et de leurs sentiments. Les garçons ont plus de mal à se promener à deux. Ils aiment être en bande pour découvrir le monde, essayer de motos ou faire de la musique, tout en évitant de parler des relations amoureuses.

Selon l'âge et le sexe, plus ils sont jeunes, plus ils aiment être en bande. Avec l'âge, les relations deviennent plus fines, on passe alors à d'autres types de relations. Il existe quand même de vraies relations d'amitié entre un garçon et une fille, même si ces relations ne sont pas si faciles que ça. Elles commencent souvent dans la tendance

enfance. Quand ce lien traverse le bouleversement de la jeunesse, il peut se révéler très riche. Dans tous les groupes de garçons, on remarque souvent une fille, un peu «garçon manqué», et dans les groupes de filles, un «garçon poète», un peu sensible.

46. Qu'est-ce qu'il y a de particulier dans les relations entre les jeunes gens ?
- A) Les relations entre les jeunes sont riches.
 - B) Les jeunes choisissent leurs amis eux-mêmes.
 - C) Le choix des amis dépend encore de leurs parents.
 - D) Les jeunes aiment être en bande.
47. Quelle est la phrase qui résume le mieux le deuxième passage du texte ?
- A) Les garçons et les filles se font des amis plutôt du même sexe et du même âge.
 - B) Les filles sont plus bavardées que les garçons.
 - C) Les garçons aiment bien parler de leur histoire d'amour.
 - D) Les amitiés entre les jeunes sont différentes.
48. Existe-t-il vraiment l'amitié entre les filles et les garçons ?
- A) C'est possible, mais pas facile.
 - B) C'est possible, mais pas normal.
 - C) C'est tout à fait normal.
 - D) C'est tout à fait facile.
49. Selon le texte, en France, on voit souvent
- A) deux garçons qui se promènent dans la rue, bras dessus bras dessous.
 - B) des garçons et des filles qui parlent ensemble de leurs copains et du temps.
 - C) des jeunes filles qui bavardent sur tous les sujets, y compris l'amour.
 - D) un groupe d'amis qui se constitue pour s'amuser ensemble après l'école.
50. «un garçon manqué» signifie
- A) une fille que les garçons ne peuvent pas manquer.
 - B) un garçon que les filles ne peuvent pas manquer.
 - C) un garçon qui se conduit comme fille.
 - D) une fille qui se conduit comme garçon.

III Exercices à trous (10x1=10 points)

La femme et la profession

51 nos jours, beaucoup de femmes mariées travaillent en dehors du foyer. En général, elles le font moins pour 52 une vie indépendante que pour augmenter 53 de la famille. Elles choisissent de moins en moins un travail d'ouvrière et de plus en plus un travail d'employée.

La loi française exige 54 1964 que l'on verse à une femme le 55 salaire qu'à un homme qui fait le même travail. 56, on constate encore souvent, pour

une même classification, une différence de salaire assez grande.

Les femmes sont mieux acceptées qu'autrefois dans la vie 57. Quand elles choisissent des carrières administratives, elles parviennent souvent aux postes les plus 58. Il n'est pas 59 par exemple, de voir un poste de directeur de ministère 60 par une femme. Dans la catégorie des cadres moyens, il y avait en 1973 un peu plus de femmes que d'hommes.

- | | | | |
|--------------------|-------------------|--------------------|----------------|
| 51. A) A | B) Dans | C) De | D) Pour |
| 52. A) apporter | B) mener | C) passer | D) faire |
| 53. A) les revenus | B) le salaire | C) la vie | D) la qualité |
| 54. A) pour | B) pendant | C) en | D) depuis |
| 55. A) même | B) plus de | C) moins de | D) autant de |
| 56. A) En revanche | B) En conséquence | C) Enfin | D) En fait |
| 57. A) courante | B) sociale | C) professionnelle | D) quotidienne |
| 58. A) soulevés | B) élevés | C) relevés | D) levés |
| 59. A) facile | B) rare | C) fréquent | D) ordinaire |
| 60. A) reçu | B) fait | C) accompli | D) occupé |

IV . Traduisez les phrases suivantes en chinois. (5x3=15 points)

61. La République populaire de Chine a été fondée en 1949. Bien qu'elle garde une croissance économique très forte depuis plus de 20 ans, elle est encore un pays en voie de développement.

62. Aujourd'hui, la pyramide s'élève au centre de la cour Napoléon dont le sous-sol est l'entrée principale du musée. A la nuit tombante, du 1^{er} juillet 1988, le grand Louvre s'ouvrit au public.

63. Dans le cadre de la réforme du droit de la famille, un système est envisagé pour la garde alternée des enfants entre la mère et le père pour améliorer les relations entre enfants et parents.

64. Cela ne veut pas dire que, pour un être humain, il n'existe aucune limite de la course, au poids à soulever et au degrés de perfection à atteindre en quelque tâche que ce soit.

65. En fait, la France se situe nettement en dessous de la moyenne quant au niveau d'éducation de la population active. Sur vingt pays développés, nous arrivons en quinzième place.

V . Traduisez les phrases suivantes en français. (5x3=15 points)

66. 我们学校每年都要借国庆节之际举办运动会，运动员刻苦训练。

67. 她没有时间害怕，决定抓住机会最终打破记录。

68. 老师很欣赏他。为了确保不搞错，他在回答问题之前要仔细考虑。

69. 我要说的就这些，你们有什么要补充的吗？别犹豫向我提出来。
70. 为完善我们的教育体制，他们做了很多努力，但要走的路还很长。

